

THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ CÁC VẮC-XIN DÀNH CHO LỚP 7



Quý Phụ huynh và Người giám hộ thân mến,

Đội ngũ Y tế Công cộng Wellington-Dufferin-Guelph sẽ ghé thăm trường học của con quý vị để cung cấp ba loại vắc-xin miễn phí và quan trọng giúp bảo vệ trẻ trong hiện tại và trong tương lai. Các y tá y tế công cộng sẽ có mặt tại:

[SCHOOL NAME] vào **[DATE]**

Các loại vắc-xin này an toàn và hiệu quả, và chúng bảo vệ chống lại các bệnh lý nghiêm trọng. Chúng tôi rất khuyến khích quý vị đồng ý cho trẻ được tiêm ngừa nhằm giúp giữ cho trẻ và cộng đồng của chúng ta khỏe mạnh và được bảo vệ.

Các loại vắc-xin được cung cấp:

1 Viêm màng não mô cầu

Vắc-xin MenC-ACYW giúp ngăn ngừa viêm màng não, một tình trạng nhiễm trùng có thể ảnh hưởng não và tủy sống. Nó dễ dàng lây lan và có thể đe dọa tính mạng.

Vắc-xin này giúp bảo vệ chống lại bốn chủng thường gặp nhất là A, C, Y và W135.

2 Viêm gan Siêu vi B

Vắc-xin này bảo vệ chống lại ung thư gan và bệnh gan do virus viêm gan siêu vi B gây ra.

Vắc-xin này thường được yêu cầu hoặc khuyến cáo trong du lịch, trong các trường sau trung học và trong một số công việc.

3 HPV

Vắc-xin HPV-9 giúp bảo vệ chống lại ung thư đầu, cổ, và vùng sinh dục, cũng như mụn cóc sinh dục.

Nó bảo vệ chống lại chín loại HPV thường gặp. Nhiều người có thể tiếp xúc với HPV vào một thời điểm nào đó trong đời.

Điều quý vị cần làm

Vui lòng hoàn tất phiếu đồng thuận trực tuyến cho con quý vị càng sớm càng tốt. Điều này giúp y tá y tế công cộng biết con quý vị có thể được tiêm vắc-xin.

Nếu con quý vị đã được tiêm bất cứ loại nào trong những vắc-xin này, quý vị có thể ghi chú trong phiếu.

Tôi sẵn sàng để đồng thuận

Thông tin thêm, bằng ngôn ngữ của quý vị

Tìm hiểu thêm về mỗi loại vắc-xin bằng cách xem các tờ thông tin bên dưới, có sẵn dưới nhiều ngôn ngữ.

- English
- français (French)
- አማርኛ (Amharic)
- عربي (Arabic)
- دری (Dari)
- हिन्दी (Hindi)
- नेपाली (Nepali)
- español (Spanish)
- tagalog
- ትግርኛ (Tigrinya)
- Tiếng Việt (Vietnamese)

Nếu quý vị có câu hỏi hoặc cần giúp điền phiếu đồng thuận, vui lòng gọi 1-800-265-7293, số máy lẻ 7006 để nói chuyện với y tá y tế công cộng hoặc truy cập wdgpublichealth.ca/immunizegr7.

Cảm ơn đã giúp chúng tôi giữ cho các học sinh và cộng đồng của chúng ta khỏe mạnh và được bảo vệ.

Trân trọng,



BS. Matthew Tenenbaum, MD, CCFP, MPH, FRCPC

Phó văn phòng

Nhân viên Y tế Hợp tác

Giúp con của quý vị cảm thấy thoải mái vào ngày tiêm vắc-xin

Y tế Công cộng mong muốn trải nghiệm tiêm vắc-xin tại trường của trẻ được diễn ra tích cực nhất có thể. Để chuẩn bị, vui lòng xem lại những điều cần lưu ý [trước](#) và [sau](#) ngày tiêm chủng với con của quý vị.

Quý vị cũng có thể cân nhắc sử dụng hệ thống CARD để giúp trẻ cảm thấy bình tĩnh, tự tin và ít căng thẳng hơn.

Tìm hiểu thêm về [hệ thống CARD](#) và [danh mục CARD](#).

CARD viết tắt cho:

- C Comfort (Sự thoải mái)** – Đem theo một món đồ chơi yêu thích, mặc một chiếc áo len ấm, hoặc ăn nhẹ trước đó.
- A Ask (Hỏi)** – Khuyến khích trẻ đặt câu hỏi về những gì sẽ xảy ra.
- R Relax (Thư giãn)** – Cùng nhau thực hành hít thở sâu hoặc suy nghĩ bình tĩnh.
- D Distract (Đánh lạc hướng)** - Sử dụng thiết bị, đọc hoặc trò chuyện với bạn bè để không nghĩ về nó nữa.

Vắc-xin HPV

Bảo vệ Chống lại Ung thư

Vắc-xin HPV-9 được cung cấp cho **các học sinh (mọi giới tính) từ 12 đến 13 tuổi**. Nó hiệu quả nhất khi được tiêm sớm từ lúc còn trẻ, trước khi phơi nhiễm và khi đáp ứng miễn dịch mạnh hơn. Vắc-xin miễn phí cho tất cả các học sinh đến hết Lớp 12.

Vắc-xin này có tác dụng gì?

Hầu hết mọi người đều sẽ tiếp xúc với virus gây u nhú ở người (HPV) trong đời. **Vắc-xin HPV** bảo vệ chống lại 9 chủng HPV nguy cơ cao thường gặp. Các chủng này có thể gây:

- Ung thư đầu và cổ
- Ung thư cổ tử cung và âm đạo
- Ung thư hậu môn
- Ung thư dương vật
- Mụn cóc sinh dục

3 lý do để tiêm vắc-xin HPV tại trường học

Nó hiệu quả!

Một liệu trình vắc-xin HPV hoàn chỉnh có thể ngăn ngừa:

- Hơn 90% ung thư cổ tử cung và mụn cóc sinh dục.
- Hầu hết các trường hợp ung thư hậu môn, âm đạo, âm hộ, dương vật, miệng và họng.

Nó an toàn!

Hàng triệu người trên khắp thế giới được tiêm HPV một cách an toàn. Các tác dụng phụ thường nhẹ, và tính an toàn của nó được theo dõi liên tục.

Nó dễ dàng!

Một y tá sẽ đến trường của con bạn để tiêm vắc-xin HPV – không cần phải đặt lịch hẹn hoặc xin nghỉ phép. Chỉ đơn giản là điền vào phiếu đồng thuận.

Các lợi ích của vắc-xin HPV

1

Bảo vệ chống lại ung thư

2

Hiệu quả tốt nhất khi được tiêm trước khi phơi nhiễm

3

Miễn phí đến hết Lớp 12

4

Ngăn ngừa mụn cóc sinh dục

5

Bảo vệ lâu dài

6

An toàn và được nghiên cứu kỹ lưỡng



Sẵn sàng để điền phiếu đồng thuận?

Quét mã QR hoặc truy cập:

wdgpublichealth.ca/Gr7Consent

Thắc mắc?

1-800-265-7293, số máy lẻ 7006

wdgpublichealth.ca/HPVfacts



Vắc-xin Viêm gan Siêu vi B

Bảo vệ Chống lại Nhiễm trùng Gan



Vắc-xin Viêm gan Siêu vi B được cung cấp cho **các học sinh (mọi giới tính) từ 12 đến 13 tuổi**. Nó hiệu quả nhất khi được tiêm sớm từ lúc còn trẻ, trước khi phơi nhiễm và khi đáp ứng miễn dịch mạnh hơn. Vắc-xin miễn phí cho tất cả các học sinh đến hết **Lớp 12**.

Vắc-xin này có tác dụng gì?

Vắc-xin Viêm gan siêu vi B bảo vệ chống lại virus Viêm gan siêu vi B, là virus có thể gây **tổn thương gan, ung thư gan hoặc thậm chí tử vong**. Viêm gan siêu vi B là nguyên nhân hàng đầu gây ung thư gan tại Canada.

Các lợi ích của vắc-xin Viêm gan siêu vi B

1 Bảo vệ chống lại bệnh gan và ung thư gan

2 Hiệu quả tốt nhất khi được tiêm trước khi phơi nhiễm

3 Miễn phí đến hết Lớp 12

4 Bảo vệ lâu dài

5 An toàn và được nghiên cứu kỹ lưỡng



3 lý do để tiêm vắc-xin Viêm gan siêu vi B tại trường học

Nó hiệu quả!

Cứ 10 người bị nhiễm viêm gan siêu vi B thì có 1 người sẽ mang bệnh cả đời. Tiêm vắc-xin là cách tốt nhất để tránh các nguy cơ sức khỏe lâu dài. Vắc-xin Viêm gan siêu vi B rất hiệu quả và bảo vệ được 98% những người được tiêm đủ số liều khuyến cáo.

Nó an toàn!

Vắc-xin Viêm gan siêu vi B đã được thử nghiệm cẩn thận và tính an toàn của nó được theo dõi liên tục. Các phản ứng thường nhẹ. Tiêm vắc-xin cho con bạn sẽ an toàn hơn là để trẻ bị nhiễm Viêm gan siêu vi B.

Nó dễ dàng!

Một y tá sẽ đến trường của con bạn để tiêm vắc-xin Viêm gan siêu vi B – không cần phải đặt lịch hẹn hoặc xin nghỉ phép. Chỉ đơn giản là điền vào phiếu đồng thuận.

Sẵn sàng để điền phiếu đồng thuận?

Quét mã QR hoặc truy cập
wdgpublichealth.ca/Gr7Consent

Thắc mắc?

1-800-265-7293, số máy lẻ 7006
wdgpublichealth.ca/HepBfacts



Vắc-xin MenC-ACYW

Bảo vệ Chống lại Bệnh Viêm màng não Mô cầu



Vắc-xin này được cung cấp cho **các học sinh (mọi giới tính) từ 12 đến 13 tuổi**. Nó hiệu quả nhất khi được tiêm sớm từ lúc còn trẻ, trước khi phơi nhiễm và khi đáp ứng miễn dịch mạnh hơn. Vắc-xin **miễn phí** cho tất cả các học sinh đến hết **Lớp 12**.

Vắc-xin này có tác dụng gì?

Vắc-xin MenC-ACYW bảo vệ trẻ khỏi bệnh viêm màng não mô cầu, một tình trạng nhiễm vi khuẩn đe dọa tính mạng có thể gây **điếc, co giật, tổn thương não, mất tay hoặc chân, hoặc thậm chí tử vong**.

3 lý do để tiêm vắc-xin này tại trường học

Nó hiệu quả!

Vắc-xin MenC-ACYW hiệu quả 80-85% giúp ngăn ngừa bệnh lý viêm màng não mô cầu. Nhiễm trùng dễ dàng lây lan qua ho, hắt hơi, hoặc dùng chung đồ ăn thức uống. Cứ 100 người mắc bệnh này, sẽ có khoảng 1 người không thể qua khỏi.

Nó an toàn!

Vắc-xin này đã được thử nghiệm cẩn thận và tính an toàn của nó được theo dõi liên tục. Các phản ứng thường nhẹ. Tiêm vắc-xin cho con bạn sẽ an toàn hơn là để trẻ bị mắc bệnh viêm màng não mô cầu.

Nó dễ dàng!

Một y tá sẽ đến trường của con bạn để tiêm vắc-xin MenC-ACYW – không cần phải đặt lịch hẹn hoặc xin nghỉ phép. Chỉ đơn giản là điền vào phiếu đồng thuận.

Các lợi ích của Vắc-xin Viêm màng não mô cầu

1

Bảo vệ chống lại một loại nhiễm trùng rất nghiêm trọng

2

Hiệu quả tốt nhất khi được tiêm trước khi phơi nhiễm

3

Miễn phí đến hết Lớp 12

4

Bảo vệ lâu dài

5

An toàn và được nghiên cứu kỹ lưỡng



Sẵn sàng để điền phiếu đồng thuận?

Quét mã QR hoặc truy cập wdgpublichealth.ca/Gr7Consent

Thắc mắc?

1-800-265-7293, số máy lẻ 7006
wdgpublichealth.ca/MenCfacts

